



## HOOK SET

**GB** **CY**

### HOOK SET

Assembly and safety advice

**RS**

### SET KUKA

Saveti o sastavljanju i bezbednosti

**RO**

### CĂRLIGE

Instrucțiuni de montare și de siguranță

**BG**

### КОМПЛЕКТ КУКИ

Инструкции за монтаж и безопасност

**GR** **CY**

### ΣΕΤ ΚΡΕΜΑΣΤΑΡΙΑ

Οδηγίες συναρμολόγησης και ασφάλειας

**DE** **AT** **CH**

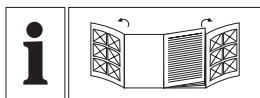
### HAKEN-SET

Montage- und Sicherheitshinweise

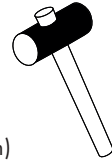
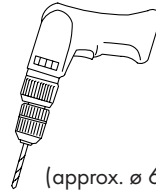
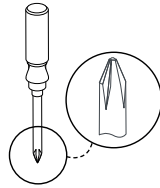
IAN 374671\_2104

**RS** **RO**

**BG** **GR**

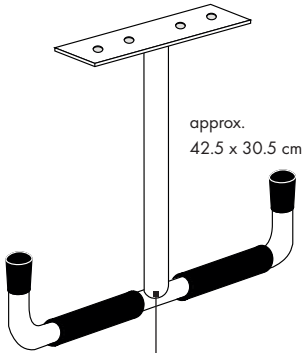


GB/CY	Assembly and safety advice	Page	5
RS	Saveti o sastavljanju i bezbednosti	Strana	8
RO	Instrucțiuni de montare și de siguranță	Pagina	11
BG	Инструкции за монтаж и безопасност	Страница	14
GR/CY	Οδηγίες συναρμολόγησης και ασφάλειας	Σελίδα	17
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	20



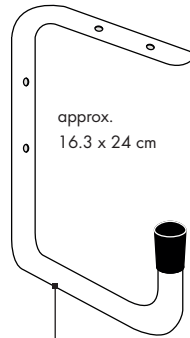
(approx.  $\varnothing$  6 mm)

You need / Potrebno vam je / Aveji nevoie de / Нуждаете се от / Θα χρειαστείτε / Sie benötigen:



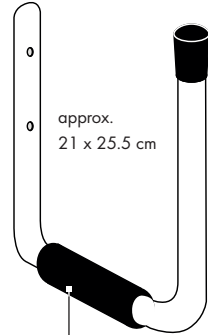
approx.  
42.5 x 30.5 cm

2 x **A**



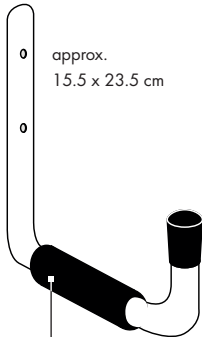
approx.  
16.3 x 24 cm

2 x **B**



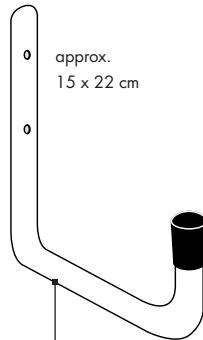
approx.  
21 x 25.5 cm

2 x **C**



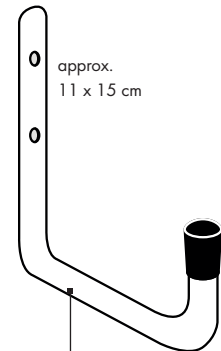
approx.  
15.5 x 23.5 cm

2 x **D**



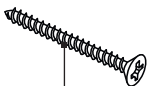
approx.  
15 x 22 cm

2 x **E**

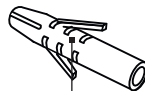


approx.  
11 x 15 cm

2 x **F**



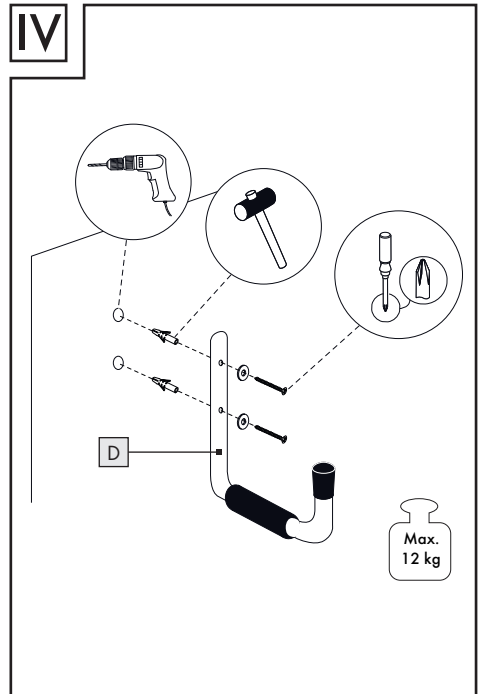
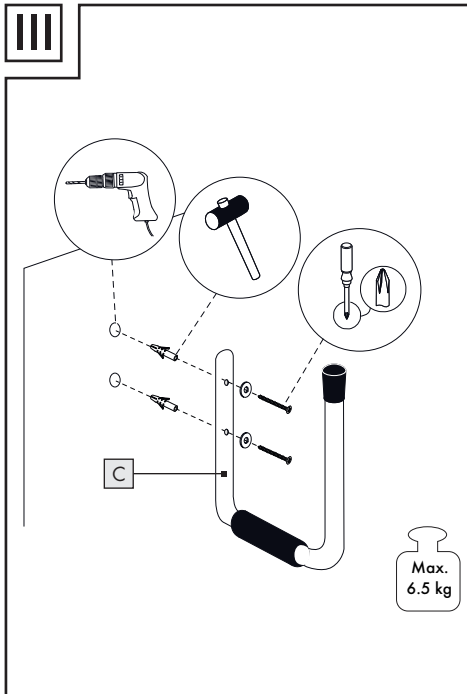
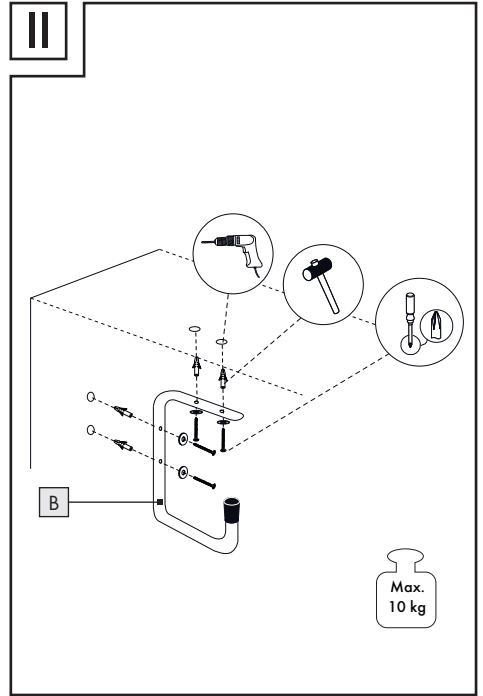
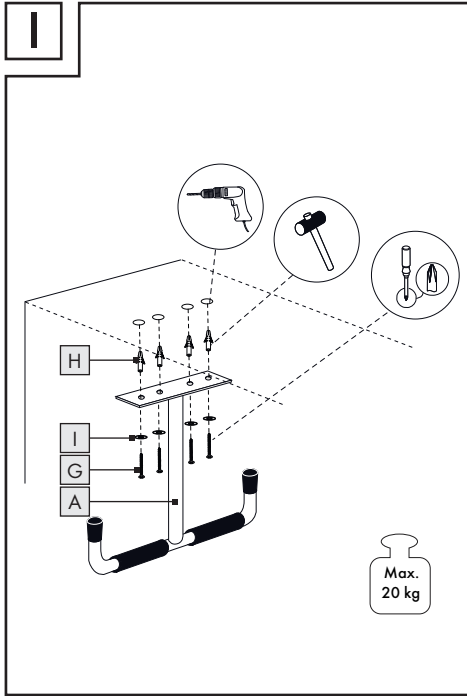
32 x **G**



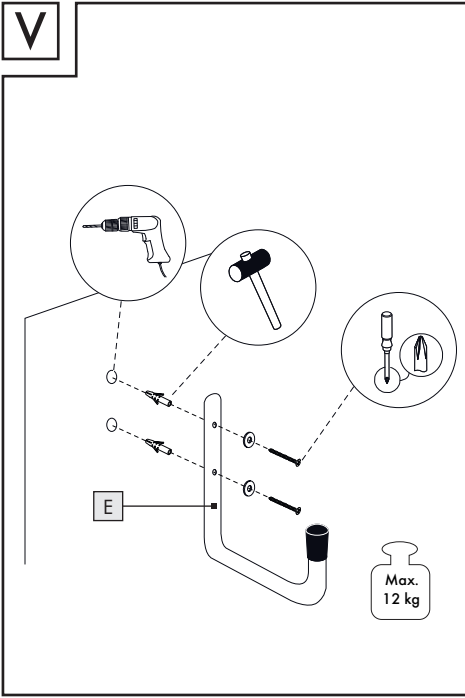
32 x **H**



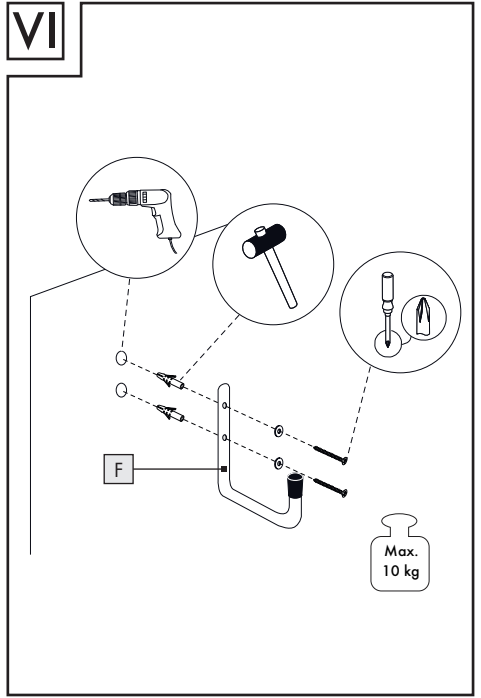
32 x **I**



V



VI



## HOOK SET

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.


### ● Intended use

The product is designed for hanging up cycles, ladders, garden equipment or similar objects. The article is only intended for private indoor use (cellar, garage, hobby room or similar). Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

### ● Technical data


#### Max. load:


**A** Double ceiling hook (Fig. I)

 20 kg per hook

 40 kg per 2 hooks


**B** Single wall/ceiling hook (Fig. II)

 10 kg per hook

 20 kg per 2 hooks


**C** Deep wall hook with rubber covering (Fig. III)

 6.5 kg per hook


 13 kg per 2 hooks


**D** Shallow wall hook with rubber covering (Fig. IV)

 12 kg per hook


 24 kg per 2 hooks


**E** Large wall hook (Fig. V)

 12 kg per hook

 24 kg per 2 hooks

**F** Small wall hook (Fig. VI)

 10 kg per hook

 20 kg per 2 hooks



### Safety advice

**KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!**



### To avoid the risk of injury!



**⚠ WARNING! DANGER OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. Danger of suffocation. Keep out of the reach of children. It is not a toy.

**⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY!**

During installation keep children away from the area in which you are working. The scope of supply includes a number of screws and other small parts. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.

**⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY!**

Please ensure that you do not drill into any electrical wiring, gas or water pipes in the wall. If necessary, carry out checks with a wire, pipe and stud detector before you drill into a wall.

**⚠ CAUTION! DANGER OF INJURY!**


Please ensure that no parts are damaged and that all parts are correctly assembled. Incorrect assembly or fitting may lead to injury. Damaged parts can adversely affect safety and proper function.

■ **CAUTION!** Do not leave children unattended!


The product is not a climbing frame or toy. Make sure that the product is not used by anyone, particularly children, to hang from or climb on. This can result in injury and/or damage.

■ Take care that the product is only installed by competent persons.

■ Check the stability of the product prior to use.

■  Do not load the hooks beyond the stated maximum load (see "Technical data").

There is otherwise a risk of injury and/or damage to the product.

■ Check regularly that the hooks are installed securely and retighten the screws  regularly.

■ The stability can be impaired when attaching to furniture.

■ All of the fastening screws provided have to be used.

**⚠ WARNING!** Do not use anymore when the product is damaged.



**How to avoid property damage!**

- Before installing the hook on a wall or ceiling, check whether the chosen wall or ceiling is suitable for installation of the product. If necessary, seek expert advice.
- Before installing the hook on a wall or ceiling, please find out which installation material is suitable for your particular wall or ceiling. We have included installation material for walls and ceilings that is suitable for standard, solid masonry.

● **Installation**

**Note:** You will need an electric drill, a screwdriver and hammer for installation.

**⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!** Please refer to the operating instructions for your drill.

- Install the hooks as shown in Figures I to VI.

**Note:** Please observe the maximum permissible load when using the hooks (see "Technical data").

● **Cleaning and care**

- Do not under any circumstances use corrosive or abrasive cleaning agents.
- Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

### **Service**

#### **GB Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

#### **CY Service Cyprus**

Tel.: 8009 4211

E-Mail: [owim@lidl.com.cy](mailto:owim@lidl.com.cy)

## SET KUKA

### ● Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg proizvoda. Odlučili ste se za kupovinu visokokvalitetnog proizvoda. Upoznajte se pre prve upotrebe sa proizvodom. Pročitajte u vezi toga pažljivo sledeće uputstvo za upotrebu i informacije u vezi bezbednosti. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedene oblasti upotrebe. Sačuvajte ovo uputstvo na sigurnom mestu. Predajte svu dokumentaciju trećem licu kojem dajete proizvod.

### ● Namena

Proizvod je pogodan za kačenje bicikla, merdevina, baštenskih alata ili sličnih predmeta. Članak je namenjen samo za privatnu upotrebu u zatvorenom (podrum, garaža, prostorija za hobi, itd.). Zabranjena je svaka upotreba drugačija od prethodno pomenute kao i vršenje bilo kakvih modifikacija jer mogu dovesti do povreda i/ili oštećenja proizvoda. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja izazvana nenamenskom upotrebom. Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

### ● Tehnički podaci

#### Maks. opterećenje:


**A** Plafonska kuka, dvostruka (sl. I)

 20 kg po kuki

 40 kg kada se koriste 2 kuke


**B** Zidna/Plafonska kuka, jednostruka (sl. II)

 10 kg po kuki

 20 kg kada se koriste 2 kuke


**C** Zidna kuka sa gumenom oblogom, visoka (sl. III)

 6,5 kg po kuki

 13 kg kada se koriste 2 kuke


**D** Zidna kuka sa gumenom oblogom, niska (sl. IV)

 12 kg po kuki

 24 kg kada se koriste 2 kuke


**E** Zidne kuke, velike (sl. V)

 12 kg po kuki

 24 kg kada se koriste 2 kuke

**F** Zidne kuke, male (sl. VI)

 10 kg po kuki

 20 kg kada se koriste 2 kuke



### Bezbednosna uputstva

**SVE SAVETE I UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST DRŽITE NA SIGURNOM MESTU ZA BUDUĆU UPOTREBU!**



### Izbegavajte opasnost od povreda!



#### **UPOZORENJE!**

**OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD POVREDA ZA**

**ODOJČAD I DECU!** Nikada nemojte ostavljati decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja. Proizvod držite van domašaja dece. Proizvod nije igračka.

## **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT!**

Držite decu dalje od radne površine tokom montaže. Obim isporuke obuhvata različite zavrtnje i druge male delove. Oni mogu biti opasni po život ako se progutaju ili udahnu.

## **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT!**

Vodite računa da prilikom bušenja u zid ne probijete vod struje, gasa ili vode. Ako je potrebno, pre bušenja u zid proverite detektorom za vodove.

## **OPREZ! OPASNOST OD POVREDE!**


Proverite da li su svi delovi neoštećeni i da li su pravilno montirani. Kod nepravilne montaže postoji opasnost od povrede. Oštećeni delovi mogu da utiču na sigurnost i funkcionisanje.

- **OPREZ!** Nemojte ostavljati decu bez nadzora! Proizvod ne služi za penjanje ili igru! Vodite računa da se ljudi, a naročito deca, ne kače o proizvod, niti da sebe podižu držeći se za proizvod. Može doći do povrede i/ili materijalne štete.
- Vodite računa da ovaj proizvod montiraju samo za to kvalifikovane osobe.
- Pre korišćenja proverite stabilnost proizvoda.



Nemojte opterećivati kuke preko navedenog maksimalnog opterećenja (videti „Tehničke podatke“).

U suprotnom, postoji opasnost od povreda i/ili oštećenja proizvoda.

- Redovno proveravajte zategnutost kuka i redovno zategnite zavrtnje .
- Stabilnost može da oslabi ako se pričvršćuje za nameštaj.
- Svi zavrtnji za pričvršćivanje moraju biti montirani.

 **UPOZORENJE!** Nakon oštećenja nemojte više koristiti.



## **Izbegnite materijalnu štetu!**

- Pre nego što montirate na zid ili plafon proverite da li su izabrani zid ili plafon pogodni za pričvršćivanje proizvoda. Ako je potrebno, konsultujte se sa stručnjakom.
- Pre montaže na zid ili plafon saznajte koji montažni materijal odgovara vašem zidu ili plafonu. Za zidnu ili plafonsku montažu priložili smo montažni materijal koji je pogodan za normalne, čvrste zidove.

## ● Montaža

**Napomena:** Za montažu potrebni su vam bušilica, odvijač i čekić.

## **OPREZ! OPASNOST OD POVREDE!**

Pogledajte korisničko uputstvo za bušilicu.

- Montirajte kuke kao što je prikazano na slikama od I do VI.

**Napomena:** Obratite pažnju na maksimalno dozvoljeno opterećenje kada koristite kuke (videti „Tehničke podatke“).

## ● Čišćenje i održavanje

- Nikada nemojte da koristite kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Za čišćenje koristite blago navlaženu tkaninu koja je bez vlakana.

## ● **Odlaganje**

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.

Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

### **Kako izjaviti reklamaciju?**

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800190639
- pošaljete e-mail na: [owim@lidl.rs](mailto:owim@lidl.rs)
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

### **Uvozi i stavlja u promet:**

#### **Lidl Srbija KD**

Prva južna radna 3  
22330 Nova Pazova  
Republika Srbija  
Tel. 0800 300 180  
E-mail: [kontakt@lidl.rs](mailto:kontakt@lidl.rs)

#### **Servis**

#### **Servis Srbija**

Tel.: 0800190639  
E-Mail: [owim@lidl.rs](mailto:owim@lidl.rs)

## CÂRLIGE

### ● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare.

Păstrați această instrucțiune într-un loc sigur. În caz că, dați produsul mai departe la terți, înmânați de asemenea și documentația acestuia.


### ● Utilizare corespunzătoare

Produsul se pretează la suspendarea bicicletelor, scârilor, aparatelor de grădinarit sau altor obiecte similare. Articolul este prevăzut numai pentru utilizarea în spații interioare private (beciuri, garaje, ateliere sau altele similare). Alte utilizări sau modificări la produs se consideră utilizare necorespunzătoare și pot cauza pericole ca de exemplu vătămări și deteriorări. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este proiectat pentru utilizare industrială.

### ● Date tehnice

#### Sarcina maximă:


**A** Cârlig de tavan, dublu (Fig. I)

 20 kg per cârlig


 40 kg la utilizarea a 2 cârlige


**B** Cârlig de perete/tavan, simplu (Fig. II)

 10 kg per cârlig

 20 kg la utilizarea a 2 cârlige

**C** Cârlig de perete cu cauciuc, înalt (Fig. III)

 6,5 kg per cârlig

 13 kg la utilizarea a 2 cârlige

**D** Cârlig de perete cu cauciuc, plat (Fig. IV)

 12 kg per cârlig

 24 kg la utilizarea a 2 cârlige


**E** Cârlig de perete, mare (Fig. V)

 12 kg per cârlig

 24 kg la utilizarea a 2 cârlige

**F** Cârlig de perete, mic (Fig. VI)

 10 kg per cârlig

 20 kg la utilizarea a 2 cârlige



### Instrucțiuni de siguranță

**PĂSTRAȚI TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU VIITOR!**



### Evitați pericolul de accidentare!



**⚠ AVERTISMENT! Pericol de moarte și de accidentare pentru sugari și copii mici!**

Nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere. Nu păstrați produsul la îndemâna copiilor. Acest produs nu este o jucărie.

## **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE!**

În timpul montării țineți copii la distanță față de zona de lucru. Pachetul de livrare conține o mulțime de șuruburi și alte componente mici. Acestea pot fi foarte periculoase în caz de înghițire sau inhalare.

## **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE!**

Înainte de a găuri peretele asigurați-vă să nu atingeți niciun cablu de curent, nicio conductă de gaz sau de apă. Dacă este necesar verificați mai întâi cu un detector de conducte.


## **ATENȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE!**

Asigurați ca toate componentele să fie nedeteriorate și montate corect. În cazul unui montaj incorect există pericol de accidentare. Componentele deteriorate pot influența siguranța și funcționalitatea.

- **ATENȚIE!** Nu lăsați copii nesupravegheați! Produsul nu este un aparat de cățărăt sau o jucărie! Asigurați ca persoane, în special copiii să nu tragă de produs respectiv să nu se sprijine de acesta. Urmarea pot fi accidentări și / sau deteriorări.
- Aveți grijă ca produsul să fie montat numai de către persoane calificate.
- Înainte de utilizare verificați stabilitatea produsului.



Nu încărcați cârligele cu o greutate mai mare decât cea indicată (vezi „Specificații tehnice”). În caz contrar pot apărea pericole de accidentare și / sau deteriorarea produsului.

- Controlați în mod regulat fixarea sigură a cârligelor și strângeți șuruburile .
- Stabilitatea poate fi influențată prin fixarea pe mobilă.
- Toate șuruburile de fixare furnizate trebuie folosite.

 **AVERTISMENT!** Nu se mai folosește dacă este deteriorat.



## **Evitați provocarea daunelor materiale!**

- Verificați înainte de montarea pe perete sau tavan dacă, peretele ales respectiv tavanul se pretează la montarea produsului. La nevoie consultați un specialist.
- Înainte de montarea pe perete sau tavan informați-vă cu privire la materialul corespunzător de montare pentru peretele respectiv tavanul dvs. Pentru montarea pe perete sau tavan am anexat material de montaj, care se pretează la zidării obișnuite, solide.

## ● **Montaj**

**Indicație:** Pentru montare aveți nevoie de o bormașină, o șurubelniță și un ciocan.

## **ATENȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE!**

Consultați manualul de utilizare al mașinii dvs. de găurit.

- Montați cârligele conform figurilor I–VI.  
**Indicație:** În timpul folosirii cârligelor aveți grijă la solicitarea maximă admisă (vezi „Specificații tehnice”).

## ● **Curățare și întreținere**

- Nu folosiți în niciun caz substanțe de curățare acide sau abrazive.
- Pentru curățare folosiți o lavetă ușor umezită, fără scame.

## ● **Înlăturare**

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.

## ● **Garanție**

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primiți o garanție de 2 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 2 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră – produsul. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă umre normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

## **Modul de desfășurare în caz de garanție**

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (de exemplu IAN 374671\_2104) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

## **Service**

**RO Service România**

Tel.: 0800890239

E-Mail: owim@idl.ro

## КОМПЛЕКТ КУКИ

### ● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

### ● Правилна употреба

Продуктът е предназначен за закачване на велосипеди, стълби, градински уреди и др. Артикулът е предназначен за употреба само в домашни помещения (мазе, гараж, помещение за хоби и др.). Други видове употреба или промени на продукта се считат за неправилни и могат да доведат до рискове като наранявания и увреждания. Производителят не носи отговорност за повредите в резултат на неправилна употреба. Продуктът не е подходящ за промишлена употреба.

### ● Технически данни


#### Макс. натоварване:

**A** Кука за таван, двойна (Фиг. I)

 20 kg на кука

 40 kg при използване на 2 куки

**B** Кука за стена / таван, единична (Фиг. II)

 10 kg на кука

 20 kg при използване на 2 куки

**C** Гумирана кука за стена, дълбока (Фиг. III)

 6,5 kg на кука

 13 kg при използване на 2 куки

**D** Гумирана кука за стена, плитка (Фиг. IV)

 12 kg на кука

 24 kg при използване на 2 куки

**E** Кука за стена, голяма (Фиг. V)

 12 kg на кука

 24 kg при използване на 2 куки

**F** Кука за стена, малка (Фиг. VI)

 10 kg на кука

 20 kg при използване на 2 куки



### Инструкции за безопасност

**СЪХРАНЯВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И УКАЗАНИЯТА ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА!**



### Избягвайте опасност от нараняване!



### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** **ЖИВОТОЗАСТРАШАВАЩО И С ОПАСНОСТ ОТ**

### **ЗЛОПОЛУКИ ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

Не оставяйте малки деца сами с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване. Дръжте децата на разстояние от продукта. Продуктът не е играчка.


**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** НПо време на монтажа дръжте децата далече от зоната на работа. Към обема на доставка спадат множество винтове и дребни части. При поглъщане или вдишване те може да са опасни за живота.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Уверете се, че когато пробивате сетната, няма да попаднете на електрически кабели, газо- или водопроводи. При нужда, преди да пробивате стената, проверете с уред за търсене на кабели.

**⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!** Уверете се, че елементите се монтират надеждно и според изискванията. При неправилен монтаж съществува вероятност от нараняване. Неизправните части могат да доведат до намалена функционалност и безопасност.

- **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте децата без контрол! Продуктът не е за катерене или за игра! Уверете се, че на продукта не увисват хора, най-вече деца, съответно не се набират на продукта. Може да последват наранявания и/или повреди.
- Уверете се, че продуктът се монтира само от специалисти.
- Преди употреба проверете стабилността на продукта.



- Не натоварвайте куките над посоченото максимално натоварване (виж „Технически данни“). В противен случай има опасност от нараняване и/или повреждане на продукта.
- Редовно проверявайте стабилното положение на куките и редовно затягайте винтовете .
- Стабилността може да бъде нарушена при закрепване към мебели.
- Всички доставени винтове за закрепване трябва да бъдат използвани.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При повреди употреба да се прекрати.



**Избягвайте материални повреди!**

- Преди стенов или таванен монтаж проверете, дали избраната стена, съответно таван са подходящи за монтаж на продукта. При нужда се консултирайте със специалист.
- Преди стенния или таванен монтаж се информирайте за подходящия монтажен материал за вашата стена, съответно таван. За стенния или таванен монтаж сме приложили монтажен материал, подходящ за обичайна, здрава зидария.

## ● Монтаж

**Забележка:** За монтажа се нуждаете от бормашина, отвертка и чук.

**⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!** Придържайте се към упътването за обслужване на вашата бормашина.

- Монтирайте куките според фигури I-VI.  
**Забележка:** При използването на куките внимавайте за максимално разрешеното натоварване (виж „Технически данни“).

## ● Почистване и поддръжка

- В никакъв случай не използвайте разяждащи или абразивни почистващи препарати.
- За почистване използвайте леко навлажнена кърпа, която не пуска власинки.

## ● **Изхвърляне**

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

## **Сервиз**

### **Сервиз България**

Телефон: 008001184975

Е-мейл: [owim@idl.bg](mailto:owim@idl.bg)

## ΣΕΤ ΚΡΕΜΑΣΤΑΡΙΑ

### ● Εισαγωγή

Σας συγχαιρούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν άριστης ποιότητας. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία εξοικειωθείτε με το προϊόν. Για το σκοπό αυτό διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς εφαρμογής. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε έναν ασφαλή χώρο. Παραδώστε όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτο.

### ● Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές

Το προϊόν προορίζεται για την ανάρτηση ποδηλάτων, σκαλών, εργαλείων κήπου κ.λπ. Το προϊόν προβλέπεται μόνο για χρήση σε ιδιωτικούς εσωτερικούς χώρους (υπόγειο, γκαράζ, χώρο μαστορεμάτων κ.λπ.). Μια άλλη χρήση από την προηγουμένως περιγραφόμενη ή μια αλλαγή του προϊόντος δεν επιτρέπεται και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και/ή σε βλάβες του προϊόντος. Για χρήση εκτός των προδιαγραφών δεν αναλαμβάνει ο κατασκευαστής καμία ευθύνη για βλάβες που θα προκύψουν. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

### ● Τεχνικά δεδομένα

#### Μέγ. φορτίο:

**A** Άγκιστρο οροφής, διπλό (Εικ. I)



20 kg ανά άγκιστρο



40 kg κατά τη χρήση 2 άγκιστρων

**B** Άγκιστρο τοίχου/οροφής, μονό (Εικ. II)



10 kg ανά άγκιστρο



20 kg κατά τη χρήση 2 άγκιστρων

**C** Άγκιστρο τοίχου με ελαστική επένδυση, ψηλό (Εικ. III)



6,5 kg ανά άγκιστρο



13 kg κατά τη χρήση 2 άγκιστρων

**D** Άγκιστρο τοίχου με ελαστική επένδυση, επίπεδο (Εικ. IV)



12 kg ανά άγκιστρο



24 kg κατά τη χρήση 2 άγκιστρων

**E** Άγκιστρο τοίχου, μεγάλο (Εικ. V)



12 kg ανά άγκιστρο



24 kg κατά τη χρήση 2 άγκιστρων

**F** Άγκιστρο τοίχου, μικρό (Εικ. VI)



10 kg ανά άγκιστρο



20 kg κατά τη χρήση 2 άγκιστρων



### Συμβουλές ασφαλείας

**ΔΙΑΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!**



**Αποφεύγετε κινδύνους τραυματισμού!**



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

**ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ**

**ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!** Μην αφήνετε ποτέ μικρά παιδιά χωρίς επίβλεψη με το προϊόν και το υλικό συσκευασίας! Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας. Μην αφήνετε να πεσει στα χέρια παιδιών. Αυτό το προϊόν Δεν είναι παιχνίδι!

## **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ**

**ΤΗ ΖΩΗ!** Κρατήστε τα παιδιά κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης σε απόσταση. Στα περιεχόμενα παράδοσης συγκαταλέγεται μία πληθώρα από βίδες και άλλα μικρά εξαρτήματα. Αυτά μπορεί σε περίπτωση κατάποσης ή εισπνοής να επιφέρουν μοιραία αποτελέσματα.

## **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ**

**ΤΗ ΖΩΗ!** Βεβαιωθείτε ότι δεν χτυπάτε πάνω σε ηλεκτρικούς αγωγούς, αγωγούς αερίου ή αγωγούς νερού κατά τη διάτρηση τοίχου. Ελέγχετε ενδεχομένως με μία συσκευή ανίχνευσης αγωγών προτού τρυπήσετε τοίχο.


## **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!** Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα δεν φέρουν βλάβες και ότι έχουν συναρμολογηθεί σωστά. Σε περίπτωση εσφαλμένης συναρμολόγησης υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα ίσως επηρεάσουν την ασφάλεια και τη λειτουργία.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε παιδιά χωρίς την επίβλεψή σας! Το προϊόν δεν είναι ούτε συσκευή ανάβασης ούτε παιχνίδι! Βεβαιωθείτε ότι άτομα και ιδιαίτερα παιδιά δεν κρέμονται από το προϊόν ούτε χρησιμοποιούν το προϊόν για να τραβηχτούν ψηλά. Οι συνέπειες ενδέχεται να είναι τραυματισμοί ή / και βλάβες.
- Προσέχετε ώστε η εγκατάσταση του προϊόντος να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη σταθερότητα του προϊόντος.



Μην επιβαρύνετε τους γάντζους με βάρος που υπερβαίνει το αναφερόμενο μέγιστο φορτίο (βλέπε «Τεχνικά δεδομένα»). Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών ή / και βλάβης του προϊόντος.

- Ελέγχετε τακτικά τη σταθερή θέση των γάντζων και σφίγγετε τακτικά τις βίδες .
- Η σταθερότητα μπορεί να επηρεαστεί όταν τοποθετηθεί σε έπιπλο.
- Πρέπει να χρησιμοποιηθούν όλες οι παρεχόμενες βίδες σύσφιξης.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην συνεχίζετε τη χρήση σε περίπτωση βλάβης.



## **Αποφεύγετε υλικές βλάβες!**

- Πριν από την εγκατάσταση σε τοίχο ή οροφή ελέγχετε αν ο επιλεγμένος τοίχος ή η επιλεγμένη οροφή είναι κατάλληλα για τη στερέωση του προϊόντος. Εν ανάγκη συμβουλευτείτε εξειδικευμένο προσωπικό.
- Πριν από την εγκατάσταση σε τοίχο ή οροφή ενημερωθείτε σχετικά με το κατάλληλο υλικό στερέωσης για τον τοίχο ή την οροφή σας. Για την εγκατάσταση σε τοίχο ή οροφή έχουμε επισυνάψει στη συσκευασία υλικό στερέωσης κατάλληλο για συνθιτισμένους σταθερούς τοίχους.

## ● **Εγκατάσταση**

**Υπόδειξη:** Για την τοποθέτηση απαιτείται τρυπάνι, κατασαβίδι και σφυρί.

## **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!** Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χειρισμού του τρυπανιού σας.

- Προβείτε σε εγκατάσταση των γάντζων σύμφωνα με τις απεικονίσεις I-VI.

**Υπόδειξη:** Κατά τη χρήση των γάντζων προσέχετε το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο (βλέπε «Τεχνικά δεδομένα»).

## ● **Καθαρισμός και φροντίδα**

- Μη χρησιμοποιήσετε σε καμία περίπτωση καυστικά ή διαβρωτικά μέσα καθαρισμού.
- Χρησιμοποιήστε για τον καθαρισμό ένα ελαφρά βρεγμένο πανί που δε χνουδιάζει.

## ● **Απόσυρση**

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.

### **Σέρβις**

GR

#### **Σέρβις Ελλάδα**

Τηλ: 00800 491800674

Email: [owim@lidl.gr](mailto:owim@lidl.gr)

CY

#### **Σέρβις Κύπρος**

Τηλ: 8009 4211

Email: [owim@lidl.com.cy](mailto:owim@lidl.com.cy)

## HAKEN-SET

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Aufhängen von Fahrrädern, Leitern, Gartengeräten o.ä. bestimmt. Der Artikel ist nur für die Verwendung im privaten Innenbereich (Keller, Garage, Hobby-Raum o.ä.) vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Technische Daten

#### Max. Belastung:

**A** Deckenhaken, doppelt (Abb. I)



20 kg pro Haken



40 kg bei Verwendung von 2 Haken

**B** Wand-/Deckenhaken, einfach (Abb. II)



10 kg pro Haken



20 kg bei Verwendung von 2 Haken

**C** Wandhaken mit Gummierung, hoch (Abb. III)



6,5 kg pro Haken



13 kg bei Verwendung von 2 Haken

**D** Wandhaken mit Gummierung, flach (Abb. IV)



12 kg pro Haken



24 kg bei Verwendung von 2 Haken

**E** Wandhaken, groß (Abb. V)



12 kg pro Haken



24 kg bei Verwendung von 2 Haken

**F** Wandhaken, klein (Abb. VI)



10 kg pro Haken



20 kg bei Verwendung von 2 Haken



### Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**



**Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!**



**! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

### **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**

Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehören eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

### **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie in eine Wand bohren.

### **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**


Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht an das Produkt hängen bzw. sich nicht am Produkt hochziehen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung die Stabilität des Produkts.



Belasten Sie die Haken nicht über die angegebene Maximalbelastung hinaus (siehe „Technische Daten“).

Anderenfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.

- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz der Haken und ziehen Sie regelmäßig die Schrauben  nach.
- Die Stabilität kann durch Befestigen an Möbeln beeinträchtigt werden.
- Es müssen alle Befestigungsschrauben installiert werden.

 **WARNUNG!** Kein weiterer Einsatz bei Schaden.



### **Vermeiden Sie Sachbeschädigungen!**

- Überprüfen Sie vor der Wand- oder Deckenmontage, ob die gewählte Wand bzw. Decke zum Befestigen des Produkts geeignet ist. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls bei einer Fachkraft.
- Informieren Sie sich vor der Wand- oder Deckenmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand bzw. Decke. Für die Wand- oder Deckenmontage haben wir Montagematerial beigelegt, das für übliches, festes Mauerwerk geeignet ist.

## ● Montage

**Hinweis:** Für die Montage benötigen Sie eine Bohrmaschine, einen Schraubendreher und einen Hammer.

### **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.

- Montieren Sie die Haken gemäß den Abbildungen I bis VI.

**Hinweis:** Achten Sie bei der Verwendung der Haken auf die maximal zulässige Belastung (siehe „Technische Daten“).

## ● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### **Service**

#### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

#### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

#### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG04353

Version: 11/2021

IAN 374671\_2104

